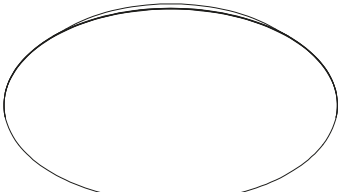


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítilno / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portallampada a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодиодны святильник / UK Світлодіодний світльник / BG LED осветително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvjetno tijelo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորող լամպ / AZ LED işıq / KA LED საბათო განიხილველი / KK Жарықдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнитураи LED / TK LED sazlayış / UZ LED fittinglar:



LD-NEPT18W-NW	18W	1530lm	250g
LD-NEPT28W-NW	28W	2380lm	390g
LD-NEPT45W-NW	45W	3825lm	590g







PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickú účinnosti: / HR Ova proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SR Ova proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ova proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: / LT Šiame produktas yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / IT Este prodotto contém una fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BG Този продукт съдържа светлин източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ova proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SRP Ova proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ova proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: / AM Ըստ արտադրողի ցուցանիշների լուսավորող լամպի դասը: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinifinin işıq mənbəyinin effektivliyi bar: / KA ეს ღირსეულობის მქონე საბათო განიხილველი: / KK Жарықдиодты шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти мазкур дорои манбаи нури дараҷаи самаранокӣ энергия мебошад: / TK Bu ürünün ıyıktyık çeşmesi enerji verimliliği bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinfigadi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

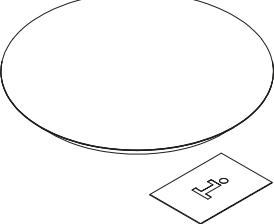
LD-NEPT18W-NW	LD-NEPT18W-NW-EZS	
LD-NEPT28W-NW	LD-NEPT28W-NW-EZS	
LD-NEPT45W-NW	LD-NEPT45W-NW-EZS	

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindek: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktu indeksas: / LV Produkta indeks: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks prduktu: / UK Індекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Indeks na proizvoda: / MO Index produs: / AM Արարչական ինդեքս: / AZ Məhsul indeks: / KA პროდუქტის ინდექსი: / KK Өнүм индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулот: / TK Harıy görkejisi: / UZ Məhsul indeksi:

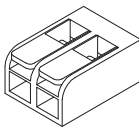
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indeks: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Indice da fonte luminosa: / BE Indeks kryniciy svytila: / UK Індекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Indeks na izvor na svetlina: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս: / AZ Işıq mənbəyi indeks: / KA სინათლის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нур: / TK Yağtylyk çeşmesiniñ görkejisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametrų. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida fonte luminosa podem diferi signifikantselt dos parameetrida do produkto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferi significativamente dos parâmetros do produto. / BG Параметри на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SRP Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / MK Parametri na izvorot na svetlina može značajno da se razlikuvaaat od parametrite na proizvodot. / MO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտիկին տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სინათლის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері өсі өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрхои манбаи нур метавонад аз параметрхои махсулот ба таври назаррас фарқ кунанд. / TK Yağtylyk çeşmesinin parametrləri ürünün parametrlərindən ep-seli taparulanıy bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

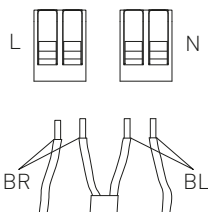
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav komponenta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / BE Samenstelling van de kit / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav komponenta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include: / AM Կազմավորման կազմը / AZ Bu dəst əşyılardakılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қорытағы жынтық құрамы / KY Топтомдун құрамы / TG Маҷмуи мазкур аз иҷро иборат аст / TK Bu toplm öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagılardan iborat



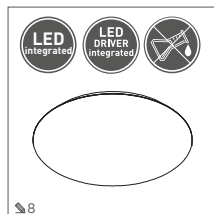
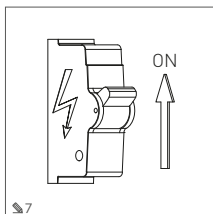
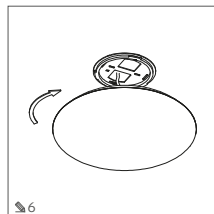
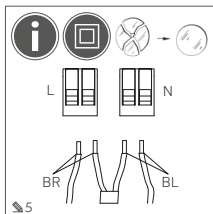
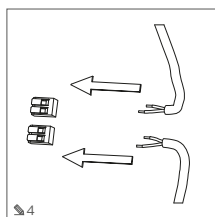
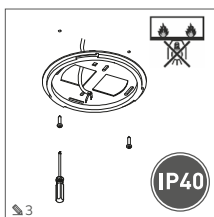
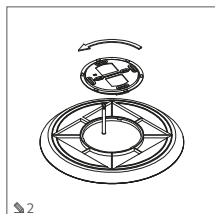
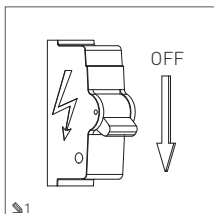
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartszerek / HR Pripor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксесуары / UK Аксесуары / BG Аксесуари / SL Dodatki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արխեսուրներ / AZ Aksesuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshéz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamento (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligações (de cabos eléctricos) / BE Schema zlúčenia (elektrických pravodov) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Schema на свързване (електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Shema povezivanja (električnih vodova) / SR Shema povezivanja (električnih vodova) / MK Поврзувачка shema (na električnite vrške) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական արխեսուրներ) / AZ Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kabelləri) / KA ელექტრობრუნვის სქემა (ელექტრობრუნვის კაბელები) / KK Жалғаш схемасы (электр сымдарын) / KY Түташуу схемасы (электр сымдарынын) / TG Тарҳи асосии электрии (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjir diagramması (elektrik kabelləri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rőgzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Інструкція зборки / UK Інструкція з установок / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montaž / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնարարման Իրականացման / AZ Montaj talimatı / KA მონტაჟის ინსტრუქცია / KK Оратуу нұсқаулары / KY Оратуу боюнча нускамалар / TG Дастуралими васкукий / TK Gurnama görkemesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



i PL Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej. / EN Terminal block is missing. The advice of a competent person may be required for installation. / DE Kein Klemmblock. Für die Installation ist möglicherweise die Beratung durch eine qualifizierte Person erforderlich. / RU Отсутствует клеммная колодка. Для установки может потребоваться консультация квалифицированного специалиста. / CS Nemá svorkovnicu. Při instalaci můžete potřebovat pomoc kvalifikované osoby. / SK Nemá svorkovnicu. Pri inštalácii môžete potrebovať pomoc kvalifikovanej osoby. / HU Nincs csatlakozóblokk. A telepítéshez szakértett személy tanácsára lehet szükség. / HR Nedostaje terminalni blok. Za ugradnju može biti potreban savjet kvalificirane osobe. / FR Absence de bornier. L'avis d'une personne qualifiée peut être nécessaire pour le montage. / ES No hay bloque de terminales. Es posible que se requiera el asesoramiento de una persona calificada para la instalación. / IT Nessuna morsettera. Per l'installazione può essere necessaria la consulenza di una persona qualificata. / RO Fără bornă electrică. O persoană calificată poate fi necesară pentru a oferi sfatul de instalare. / LT Nėra gnybtų bloko. Montuojant gali prireikti kvalifikuoto asmens patarimo. / LV Nav spailu bloka. Uzdāstānai var būt nepieciešams kvalificētas personas padoms. / ET Falta o bloco terminal. Põderä precisar de aconselhamento de uma pessoa competente para a instalação. / PT Falta o bloco terminal. Põderä precisar de aconselhamento de uma pessoa competente para a instalação. / BG Няма клемни панел. Для устăявания нажаданая далапома дасвѣданая асоби. / UK Відсутній клемна колодка. Для встановлення може знадобитися консультація кваліфікованої особи. / BE Липса клемний блок. За монтажа може да е необходимо съвет от компетентно лице. / SL Manjka priključni blok. Za namestitve se boste morali obrniti na pristojno osebo. / BS Terminalni blok nedostaje. Za postavljanje potražite savjet kompetentne osobe. / SRP Terminalni blok nedostaje. Za postavljanje potražite savjet kompetentnog lica. / SR Terminalni blok nedostaje. Za postavljanje zatražite savet kompetentnog lica. / MK Klemna nedostausa. Za instaliranjje može da e potreben советот на компетентни лица. / MO Fără bornă electrică. O persoană calificată poate fi necesară pentru a oferi sfatul de instalare. / AM Տնարարման արխեսուրները բացակայում է: Տնարարման համար կարող է պահանջվել իրականաւասնականարի խորհրդատուութիւնը: / AZ Terminal blokrovaksı yoxdur. Quraşdırma üçün təcürbəlri bş şaxsın məsləhəti tələb oluna bilər. / KA ტერმინალის ბლოკი აკლია. ინსტალაციისთვის მიმდებლმა საჭიროა დახვდეს კომპეტენტური პირის რჩევა. / KK Terminal bloğu yok. Ornatu үшін bilikli mamannın keñesi qajet boluıy mümkün. / KY Terminalni bloğu yok. Oratnuıy uşın bilikli mamannın keñesi qajet boluıy mümkün. / TG Bloki terminaldan vujud nadorand. Barori nam shodiy maslaxatı shaxsi salohiyatdor lozim shavad. / UZ Terminalni blok yok. Gurnamak üçün başarıylyk adamıy maslahaty talab edilib bilner. / UZ Terminalni blok mavjud emas. O'ratish uchun malakali shaxsning maslahati talab qilinishi mumkin.

□ PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / EN Protection Class II device / DE Gerät der zweiten Schutzklasse / RU Устройство имеет второй класс защиты / CS Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / SK Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zäsahom el. prúdom / HU A készülék II. érintésvédelmi osztályú rendelkezik / HR Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / FR L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / ES El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / IT L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / RO Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / LT Prietaisas yra II saugos klasės. / LV Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / ET Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / PT Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção. / BE Прилад выработана ў другой класе аховы ад паражэння электрычным токам / UK Пристрій виконаний у другому класі захисту / BG Устройство е изработено в втори клас на защита / SL Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / BS Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SPR Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SR Uređaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / MK Уредот е создаден во втората класа на заштита / MO Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / AM Արարման արխեսուրները երկրորդ դաս / AZ 2-ci dərəcəli qoruyuculuq cihaz / KA დავების II კლასის მიწოდებლობა / KK Бул қурылыс екінші қорғаныс класында / KY Бул экинчи югорго классында чыгарылган түзүм / TG Дастохи муҳофизати дараҷаи II / TK II Synp gorag enjamy / UZ 2-darajali himoya sinfi qurilmasi

inside PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / EN For indoor use only / DE Nur für den Innenbereich geeignet / RU Для использования только внутри помещений / CS Pro použití pouze uvnitř místnosti / SK Na používanie iba v interiéri / HU Kizárólag beltéri használatra / HR Koristi samo u zatvorenom prostoru / FR Prévu uniquement pour intérieur / ES Solo para el uso en interiores. / IT Destinato esclusivamente ad uso interno / RO Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / LT Skirta naudoti tik patalpų viduje / LV Tikai izmantošanai iekšējās. / ET Ainult hoonesiseseks

kasutamiseks / **PT** Para uso sólo en interiores / **BE** Mokka vikaarystoýaúçak tolkly ýnury ýamışňanany / **UK** Dla wíkorystannia tólky weserdníy primyśhny / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korišćenje samo vanre na prostorijsata / **MO** Se utilizează doar în interiorul încăperilor / **AM** Միայն ներքին օգտագործման համար: / **AZ** Yalnız qapalı məkəndə istifadə üçün nəzərdə tutulub. / **KA** მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. / **KK** Тек ыше пайдалануға арналған. / **KY** Белмө ичкенде гана колдонууга арналат. / **TG** Танҳо барои истифодаи дохилӣ. / **TI** Dikne içerde ulanmak için. / **UZ** Faqat ichkarida foydalanish uchun.



PL Oprawy oświetleniowe nieodpowiadają do montażu bezpośrednio na powierzchniach normalnie palących (nadające się wyłącznie do montowania na powierzchniach niepalących).

EN Fixtures not suitable for installing directly on normally flammable surfaces (only suitable for installing on non-flammable surfaces).

DE Leuchten sind nicht für die direkte Montage auf entflammbaren Oberflächen geeignet (nur für die Montage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet).

RU Светильники не соответствуют для установки непосредственно на нормально горячих поверхностях (могут устанавливаться исключительно на негорючих поверхностях).

CS Svítidla nejsou vhodné pro montáž na normálně hořlavé povrchy (vhodné pouze pro montáž na nehořlavé povrchy).

SK Svietidlá, ktoré sa nesmú montovať priamo na normálne horľavé povrchy (môžu sa montovať iba na nehoľavé povrchy).

HU Normál gyűlöny felületre közvetlenül nem szerelhető lámpatestek (kizárólag nem gyűlöny felületre szerelhető lámpatestek).

HR Rasvjetna tijela nisu prikladna za montažu izravno na normalno zapaljive površine (prikladna sama za montažu na nezapaljive površine).

FR Les luminaires ne conviennent pas pour être montés directement sur des surfaces inflammables (prévus uniquement pour un montage sur des surfaces incombustibles).

ES Los focos no son aptos para el montaje directo en superficies normalmente inflamables (son aptos solo para el montaje en superficies no inflamables).

IT Gli apparecchi di illuminazione non sono adatti all'installazione direttamente sulle superfici normalmente infiammabili (sono adatti esclusivamente all'installazione sulle superfici non infiammabili).

RO Corpurile de iluminat nu sunt potrivite pentru instalare directă pe suprafețe inflamabile obișnuite (acestea pot fi instalate numai pe suprafețe neinflamabile).

LT Šviestuvai netinkami montuoti tiesiai ant normaliai degių paviršių (tinkami montuoti tik ant nedegių paviršių).

LV Gaismekļi nav piemēroti uzstādīšanai uz parasti viegli uzliesmojošām virsmām (piemēroti tikai uzstādīšanai uz neuzliesmojošām virsmām).

ET Normaalselt süttivatele pindadele vahetaks paigaldamiseks mittesobivad valgustid (sobivad ainult mittesüttivatele pindadele paigaldamiseks).

PT Luminárias inadequadas à montagem direta em superfícies inflamáveis (só podem ser instaladas em superfícies ignífugas).

BE Святільніки не підходять для встановлення напeршні на лeкзозапальних паверхнях, підходяць вичина для встановлення на непахлих паверхнях.

UK Світильники, призначені для установки безпосередньо на поверхні з нормальною горючістю (підходять тільки для монтажу на негорючі поверхності).

BG Осветелителните тела не са подходящи за монтаж директно върху нормално запалими повърхности (подходящи са само за монтаж върху незапалими повърхности).

SL Svetilna lisna primerna za montažo neposredno na normalno gorljivih površinah (primerna samo za montažo na negorljivih površinah).

BS Rasvjeta koja nije prikladna za montažu neposredno na površinama koje su normalno zapaljive (prikladna sama za montažu na nezapaljivim površinama).

SRP Rasvjeta koja nije prikladna za montažu neposredno na površinama koje su normalno zapaljive (prikladna sama za montažu na nezapaljivim površinama).

SR Rasvjeta koja nije prikladna za montažu neposredno na površinama koje su normalno zapaljive (prikladna sama za montažu na nezapaljivim površinama).

MK Осветлувачки тела несоодветни за монтирање на нормално запаливи површини (соодветни само за монтирање на незапаливи површини).

MO Corpurile de iluminat nu sunt potrivite pentru instalare directă pe suprafețe inflamabile obișnuite (acestea pot fi instalate numai pe suprafețe neinflamabile).

AM Լուսատուները չեն կարող տեղադրվել ուղղակիորեն տեղաբնակային այրվող մակերևույթների վրա (ընդամենը կարող են տեղադրվել միայն ոչ այրվող մակերևույթների վրա):

AZ İşıqlandırma qurğusu normal alışqunsu xüsusiyyətinə malik səthlərə birbaşa quraşdırmaq üçün uyğundur (yalnız alışqunsu xüsusiyyəti olmayan səthlərə quraşdırmaq üçün uyğundur).

KA მოწყობილობები არ არიან შესაფერისი უშუალოდ ჩვეულებრივად ალბანურ ზედაპირებზე დასაყენებლად (შესაფერისი მხოლოდ იმ ალბანურ ზედაპირებზე დასაყენებლად).

KK Шамдар калыпты жангыш беттерге тикелей орнатуу жарамдай (оларды тек жанбайтын беттерге орнатуу болады).

KY Шамчырактар кадимки күйүүчү беттерге орнатууга ылайыктуу эмес (аларды күйбөгөн беттерге гана орнотуу болот).

TG Асбобиҳои равшанидиҳанда барои насби мустақим дар рӯи сатҳи маъмулан оташигиранда мувофиқ нест (танҳо барои насбкунӣ дар сатҳи оташигиранда мувофиқ аст).

TK Gyşyly gurluş adyňan ýňňan üstüne gönüden-gönü gurnamak üçin ýaramly däl (diňe ýanmajan üstlere gurnamak üçin amatly).

UZ Odatda yonuvchan yuzalarga bevosita o'ratishga mos bo'lmagan jihozlar (faqat yonuvchan bo'lmagan yuzalarga o'ratish uchun mos).



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

CS Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo.

SK Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo.

HU Ennek a lámpatestnek a külső rugalmas vezetékek és kötelei sérülés esetén nem cserélhető;

a fényforrás kicserélése az egész lámpatestet is kell cserélni.

HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelo rasvjetno treba zamijeniti.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

ES La fuente de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastado, de be substituirle el foco completo.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

LT Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV Šī gaismekļa gaismas avots nav maināms; pēc gaismas avota nolietošanas jānomaina viss gaismeklis.

ET Käesoleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.

PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.

BE Крыніца святла гэтага святільніка не замяняецца; пры зрасходаванні крыніцы святла трэба замяніць увесь святільнік.

UK Джерело світла цього світильника не заміннює; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь світильник.

BG Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветително тяло.

SL Svetlobni vir v tem svetilu ni zamenjiv; ko se svetlobni vir izrabí, je treba zamenjati celotno svetlo.

BS Izvor svjetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu.

SRP Izvor svjetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu.

SR Izvor svetlosti na ovoj rasveti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zameniti celu rasvetu.

MK Izvorot na svetlina na ova osvetluвачко тело не е менливо; во моментот на искористеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветлувачко тело.

MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

AM Այս լուսատուի լույսի աղբյուրը փոխարինելի չէ. երբ լույսի աղբյուրը մաշված է, ամբողջ լուսատուին պետք է փոխարինվի:

AZ Bu işıqlandırma qurğusuna işıq mənbəyi dəyişdirilə bilməz; işıq mənbəyi sıradan çıxdıqda, bütün qurğunu dəyişdirmək tələb olunur.

KA მოწყობილობის სინათლის წყარო არ არის შეცვლადი; როდესაც სინათლის წყარო დაღებულა, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალოს.

KK Бул шамданы жарык көзі ауыстырылмайды; жарык көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек.

KY Бул шамчыракты жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчыракты толугу менен алмаштыруу керек.

TG Манбаи нури асбоби равшанидиҳандаи мазкурро иваз карда намашавад; хангоми фарсуда шудани манбаи нури, асбоби равшанидиҳандаи қомилан бомд иваз кард.

TK Bu gyşyly gurluşy ýagtylyk çemesini çalyşy bolmaýar, ýagtylyk çemesi könelse, ähl gural çalyşmalydyr.

UZ Ushbu jihoznng yorug'lik manbai almashtirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganida, butun jihoz almashtirishli lozim.



PL Zasilac w tej oprawie nie jest wymienialny; w momencie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The driver in this fixture is not replaceable; in the event of damage, the fixture must be replaced.

DE Das Netzteil in dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Beschädigung muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

RU Блок питания в этом светильнике не подлежит замене; при повреждении необходимо заменить весь светильник.

CS Napáječ zdroj v tomto svítidle není vyměnitelný; při poškození je nutné vyměnit celé svítidlo.

SK Napáječ zdroj v tomto svietidle nie je vymeniteľný; pri poškodení treba vymeniť celé svietidlo.

HU A társzítal társzítalésgy nem cserélhető; sértés esetén a teljes lámpatestet is kell cserélni.

HR Napajanje u ovoj svjetlosti nije zamjenjivo; u slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

FR L'alimentation de ce luminaire n'est pas amovible; le luminaire entier doit être remplacé lorsqu'elle est endommagée.

ES La fuente de alimentación de esta luminaria no es reemplazable; en caso de daños, se debe reemplazar toda la luminaria.

IT L'alimentatore in questa portallampada non è sostituibile; l'intero portallampada deve essere sostituito se danneggiato.

RO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

LT Šio šviestuvo maitinimo šaltinis nekeičiamas; gedimo atveju turi būti pakeistas visas šviestuvas.

LV Šajā gaismeklī barošanas avots nav maināms; gadījumā gadījumā jānomaina viss gaismeklis.

ET Ouductor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído.

PT O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído.

BE Святлодeдны́й драйвер у гэтым прыборы незамыняльны. У выпадку пашкоджэння замяне падлягае увесь асвятляльны прыбор.

UK Блок живлення в цьому світільнику не підлягає заміні; у разі пошкодження необхідно замінити весь світильник.

BG LED драйверът в това осветелноно тяло не може да се сменя; в случай на повреда осветелнотоно тяло трябва да се замени.

SL Gonilnik LED v tej napravi ni mogoče zamenjati; v primeru poškodbe je treba napravo zamenjati.

BS LED upravljački program u ovoj pričvršnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvršnica se mora da zamjeni.

SRP LED upravljački program u ovoj pričvršnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvršnica se mora da zamjeni.

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószer, műtrágyák stb.) környezetében

„HR Zabranejena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilizan productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, triplikai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskās vielas (sāļš, skābes, sārmis, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslasnošas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms.)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, clorina, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Ne ʹuvayvatʹ y smeysh, dya vykarystvovanykh khimichnykh sredokʹ (solʹ, kisloty, shchotch, khlor, amiyak, dazhgetanty, rastvaraytely, unacheny i g.d.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миене, разтворители, химични торове и др.).

SI Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergenti, topila, gnojila itd.)

BS Zabranejeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabranejeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kade što se koristi hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amonijak, detergents, razredzuvani, đubriva i sl.)

MO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AM Իր օգտագործելը ախլ Կարգադրուի, որտեղ օգտագործուի են քիմիական նյութեր (աղեր, թթուներ, ալկալիներ, բլր, ամոնիակ, վաղող փոխոցներ, լուծիչներ, Կարարարարներ և այլն):

AZ Kimiyai maddələrini (duz, turşular, oksidlar, hlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, hallidici mahlullar, gubralar və s.) olduğu yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენებინო ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (ზანოცი, მჟავები, ტუბეზები [ზღვრისაგანდები], ქლორი, აზოტის, სარგებო საშუალებები, გამწმენდები, საბეჭდო და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (туздар, кышкылдар, ситлер, хлор, аммиак, жууш заттар, ерпикштер, тыңайтыштар жана т.б.) колдонулганын жерлерде колданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жуучу каражаттар, эрткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TJ Дар ҷойҳои истифодашудаи маводи химиявӣ (намак, кислотаҳо, асосҳо, хлор, аммиак, моддаҳои шустушӣ, ҳалкунанда, нуриҳо ва ғайра) истифода набаред.

TK Himikl maddalary (duz, kislotalar, essalar, hlor, ammiak, yuuyish serisideri, erginler, döküntü ve ş.m.) ulanylany yerlerinde ulanmañ.

UZ Kimyoviy moddalaridan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, oʻgʻitlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda oʻqitilamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązek użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedawcy, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und

Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávné skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odvézt elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzhledem k elektrickým a elektronickým zařízením. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení postupem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejci, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a úloži, kteru domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, použivateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahásznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékok berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekkel származó hulladékok újrahásznosítására kijelölt gyűjtőhelyre leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékok berendezések begyűjtéséről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahásznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular

el recidaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo deschar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl.

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl.

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și a mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl.

IT Elektros ir elektroninės įrangos atliekoms. Simbolas žymi atitinkamų naudotų elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinami gaminiai gali būti kenksmingi žmonijai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tikamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsisandūnų dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotąsias prietaisus (naudotas įrangas atliekas) į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotus elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio valdmenį prisidantį prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, radite adresu www.gtv.com.pl.

LV Elektrisko ir elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām iekārtām jānodrošina iekārtām palīdz izārstības no cilvēku veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotajām ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidē nekaitīgā veidā atbrīvotos no nolietotajām iekārtām jānodrošina iekārtām, lietotājam jāpasāk ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājaiemniecībai ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un regenerāciju, tostarp atbilstošajiem pārstrādē, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl.

ET Sõmbol tähistab kasutatud ajatehnika ja elektroonikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi visata koos muude jäätmetega. Sellisel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlusvõtet, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektrika ja elektroonikaseadmetele nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segudest, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebapiisavest hooldamisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmedermu selleks ettenähtud kogumispunkti elektrika- ja elektroonikaseadmetele tekkivaid jäätmeid taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektrika- ja elektroonikaseadmeid kogumiskohtaval viia kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunktiga või müügikohta, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusvõttel, leiate veebisaidilt www.gtv.com.pl.

PT O símbolo indica a coleta selectiva de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos eléctricos e electrónicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos eléctricos e electrónicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos eléctricos e electrónicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contacto com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Sivalp pažnaze vybaczony zbor wykarystanaja elektrycznaja i elektroniznaa abastaljanija, što znacza, ze to jago nelzya wykadywac razam z innymi odpadami. Produkty, markirujacye takim czynom, mogy byc szkodliwy dla zdrowia czloweka i nawaolnionego asrodowia, i tamu potrzebujacy asabialny formy perapracowy, i prywatizacji perapracowy, adnylenia abo neitralizacji. Prawilne abchodzenie z wykarystowanym elektrycznym i elektronnym abastalwaniem dazylae zabegnuc nastupstwa, szkodnych dla zdrowia ludzkiej i nawaolnionego asrodowia, jak je zyniajacy u wyniku niezawisajacy nebesiecznych komponentow: rzczywa, smieszy, komponentow i niewprawilnazy zabywania i anpracyj takogo abastalwanja. Karystakylm abchadzany zdazy adchody abastalwanja i przynaczony punkt zboru dla perapracowy adchodoy, jak je utwazyozacy ad elektrycznaja i elektroniznazy abastalwanja. Dla atymnacji informacyj abo tym, dzie i jak utylizowazy wykarystane elektryczne i elektronne abastalwaniie aznacylna byaczonym sposobam, karystakylm pacywnie zawieryczacy u adzwedzemy organ macydzony samokaryzacy, punkt zboru adchodoy abo punkt prodazy, dzie abastalwaniie bylo nabyto. Bolysz padzabyzny informacyja abo systame zboru adchodoy abastalwanja i roli, macy adzwigwaze hatynia gasydzacy u sadzacylnajacy atymnacy wykarystano i adnyleniu, u tym liny perapracowy, adchodoy abastalwanja macya zaprzykazy na www.gtv.com.pl

UK SImbol vyznacza na vybirnyj zbir vykorystanoho elektrichnoho ta elektronnoho obladnannja, sho znacza, sho joho ne mozhna uvykadyvat razom z inshymi vyhodom. Produkty, markovani takim chynom, mozhut byti shkodliwymi dla zdor'ja людини ta nawaolnionoho seredovishha i tomu potrebujuť osoblyvoj formy obrobky, zokrema, pererobky, vidnovлення abo neitralizatsii. Pravylne podyvedennja z vykorystannym elektrichnym ta elektronnym obladnannjam dozvolae uynytyty shkodliwyy dla zdor'ja людини ta nawaolnionoho pryrodnogo seredovishha naslidky, sho vynykajut vyasladyk nawaolnosti u nomy nebesiecznykh komponentiv: rečoviny, smieshey, komponentiv, a takom nepravylnomu zbyranniu ta obrobky takoy obladnannja. Korystuvach zobov'язanyj zdazy vykorystane obladnannja do spetsialno vidvedenij punkt zboru dla pererobky vyhody elektrichnoho ta elektronnoho obladnannja. Dla otrymannja informacii pro te, de i jak utylizувати vykorystane elektrichne ta elektronne obladnannja ekologichno bezpechnym sposobom, korystuvach povinen звернутися до відповідного орган місцевого самоврядування, до пункту збору vyhody abo до точки prodazu, де було придбано obladnannja. Bільше детальна інформація про систему збору vyhody elektrichnoho obladnannja та роль домогосподарства у стриманні повторному vykorystannju та відновленню, включаючи переробку, відправцovanoho obladnannja dostupna na сайті www.gtv.com.pl

BG SImbolov pokazva selektivno sbirbane na izpolzovano elektrichno i elektronno oborduvane, koto oznachava, che ne treba da se izvadya zedno s drugi otpady. Produktite, etichirani po tozi nachin, mogat da vydat vredni za choveshoto zdavie i okolnata sreda i sledovatelno iziskvat spetsialna forma na obrabotka, po-spetsialno reciklirane, opoltovoryvane ili neitralizatsiya. Pravilnoto boravene s izpolzovanoto elektrichno i elektronno oborduvane pomaga da se izbegnat posledystvia, vredni za choveshoto zdavie i prirodnata sreda, proizichajici od nalichieto na opasni komponenti: veshchestva, smesi, komponenti i nepravilno sykhranenie i obrabotka na takova oborduvane. Potrebitelet e dlyan da predate otpadnoto oborduvane na opredelen sbirbatelen punkt za reciklirane na otpady, generirani ot elektrichno i elektronno oborduvane. Za informatsiya kade i kak da izvadyite izpolzovano elektrichno i elektronno oborduvane po bezopasen za okolnata sreda nachin, potrebitelat treba da se svyrye s soyetennite mestni vlasti, punkta za sbirbane na otpady ili tochnata za prodazha, kade e zakupeno oborduvane. Poveche informatsiya za sistemat za sbirbane na otpadnoto oborduvane i rolyata, koto domakinstvoto igrae v priynosa za povtorna upotreba i opoltovoryvane, vkluchitelno reciklirane, na otpadnoto oborduvane, mogete da namerite na www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrčne in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali neitralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektrčno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih snovi: snovi, mešanice, komponente ter nepravilna skladnjaščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto in reševanje odpadkov, ki nastanejo iz elektrčne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako oddati rabljeno elektrčno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme, najdete na www.gtv.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neitralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom elektrčnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okolinu, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno recikliranje, obnavljanje ili neitralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog oslađištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadnu opremu preda na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odložite iskorišćenju električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu, gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

MK Simbolov označava selektivno sabiranje na iskoristena elektrichna i elektronska oprema, što znachi dneya de ne sme da se otpustava zedno so drugi otpad. Proizvodite oznacheni na ovoj način moge biti štetni za zdravlje na luyeto i životnata sredina, i zato baraat poseban oblik na obrabotka, osobeno reciklirane, obnavljanje ili neitralizirane. Pravilnoto rukavane so iskoristena elektrichna i elektronska oprema pomaga da se izbegnat posledicite štetni za choveshoto zdavie i prirodnata sredina, koto proizleguvat od prisustvoto na opasni komponenti: supstanciji, meshavini, komponenti i nepravilno

оснадување и обработоа на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се брзи искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опрема. Повеќе информации за системот за собирање отпадна опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, în special recircularea, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la realizarea și recuperarea, inclusiv recidarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.etvcm.ro

AM որոշակիվ չէ և տալիս օգտագործման էելքությունը և էելքությունը տարաբովորակ ընտրով հավանոր, ինչ էլանմանով, որ րկս չստեղծ է հեռակցի այլ թառիներին հեռ րմիակ: Մեր րկս պիտակավորման ապակները կարող են վնասակար լինի մարդու առողջության և շրջակա միակայի համար, հեռակար պահակով: Մշակման հատուկ նն, մասնավորապես վերաշխարհ, վերակաշխարհում մեր վնասակործնող: Օգտագործման էելքության և էելքությունի տարաբովորակ ընդլայնումը ցուղն է խոստովի մարդու առողջության և բնական միակայի համար վնասակար բնակավորների, ընդլայնումը, ընդլայնումը, ընդլայնումը են վնասակար րարարիներին: րդերի, հատկորակներ, ինչպիսիք են լնման տարաբովորակներն ոչ պարզապես ապահովման և մշակման հեռակները: Օգտագործող պարտավոր է թառիներն տարաբովորակները հանման էլանակով հավանան լնել էելքության և էելքությունի տարաբովորակները ստացաճա թառիներին վերակաշխարհի համար: Օգտագործող էելքության և էելքությունի տարաբովորակները էելքության են ակնկալող էլանակով հեռակներն մերակ տեղեկություններին համար օգտագործող պնդե է որի համապատասխան տեղական միակայապարտման մարմին, թառիներին հավանան լնելին կամ վնասակար լնելին, որով ձեռք է ընդել տարաբովորակները: Բառիներին տարաբովորակներին հավանան հատկորակով և տնային տնտեսության ընդ մարմն լարուղով, տեղեկություններն թառիներին տարաբովորակներին վերաօգտագործման և վերակաշխարհի, տեղակայ վերակաշխարհի, ապակներն գործում հասանելի են www.gtvcm.com կայքում:

[illegible][illegible]

КҮҢ Таңба байланышты электрлік және электрондық жабдықты таңдап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңдалған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалынып келтіруді немесе залалсыздандыруды қажет етеді. Пайдаланылған электрлік және электронды жабдықты дұрыс пайдалану құпия компоненттердің заттардың, қоспалардың, құрамдас бөліктердің болуы және мұндай жабдықты дұрыс сақтауға және өңдеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін заттарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтардан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасытуға міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық, қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік органдар, қорықты жинау орнына немесе жабдықты сатып алынған сауда орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықты жинау жүйесі және/яки шаруашылықтың қалдықтары қайта пайдалануға және қалынып келтіруге, оның ішінде қайта өңдеуге ұлес қосады рәлі тауарлы қосымша ақпараты www.etv.com.pl сайтынан алуға болады.

КУ Символ колдонулган электрдик жана электрондук жабдууларды тандап чогултууну билдирет, бул аны башка таштандылар менен бирге утилдештирүүгө болбойт дегенди билдирет. Ушундай жол менен маркirlенген продуктулар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирishi мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасын талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук

жабдуулары туура коюнуу коркунучтуу компоненттерден: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден кайра жарадан берет. Көлдөңгүзү тааштаңды жабдууларын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктары кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна таштырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жол менен кайра жана кантип жок кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн көлдөңгүзү тиешелүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, тааштаңдылар чогултуучу жайга же жабдуулар сатылып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Тааштаңды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктары кайра көлдөңгүзү жана калыбына келтирүү, анын ичинде кайра иштетүүсү салым кошуудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtyv.com ай сайтында жеткиликтүү.

ТГ Җәм җамчылары һәм ихсебаңды таҗикчиги бариги Һа электронки истифадешарда нишондеме, ки маънони онро дорад, ки он набодат некия бо партохви дигар партохви шавад. Маъхулоти, ки бо ин тарз таърифушудан, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити эсти зараровр бошанд ва аз ин рӯ шакли маъхуси коркард, маъхуси коркард, барқарорсозӣ ё безарқардорониро талаб мекунад. Муносибати дурусти таҗикчиги бариги Һа электронки истифадешарда барои пешгирӣ кардани оқибатҳои зараровр ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷаи маъмулдиги ҷузъҳои коркарди: моддаҳо, омехтаҳо, ҷузъҳо ва нигоҳдорӣ ва коркарди нодурусти ҷиҳзи таҗикчиги бо вуҷуд меоянд, кӯмак мекунад. Истифадешарда баъзидорад аст, ки таҗикчиги партохви бо нукати таъинишуда барои коркарди партохви аз таҗикчиги бариги Һа электронки тавилшудада суғорад. Барои гирифтани маълумот дар бораи дар кучо ва ё ҷи ғуна партоғи таъинишуда таҗикчиги бариги Һа электронки истифадешарда аз ҷиҳати энологӣ бекатар, истифадешарда бояд ба макомоти дахлдори ҳукумати маҳаллӣ, нукати ҷамъовари партохви ё нукати фирӯш, ки таҗикчиги карнда шудааст, муроҷиат кунад. Маълумоти бештар дар бораи системаи ҷамъовари таҗикчиги партохви ва нақши ҳамадарад дар сатҳи дорад дар истифодаи дубора ва барқарорсозӣ, аз ҷумла коркарди таҗикчиги партохви дар сайти www.gty.com м.д.ласпас аст.

TX Nysan, ulanyňyň elektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ýygynjygyny görkezýär, bu bolsa beýleki gysgaldyrylan bilim bilelikde ýygynlym dälidigini aňladýar. Bu görnüşde belkik edilenden öňňiň adamlaryň saýgyny we dasyk çarşawa çyzylym bolup bilmez we sonuň çuň gatydaýan işleminiň, gatydaýan işleminiň, dikeltmegiň ýa-da çyzylyndasgynlygyň aýratyn görnüşini talap edýär. Uslulyň elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulanmak, adamlaryň saýgyny we tebigy çarşawa çyzylym netijeleriniň önümi almak kömek edýär, şunuň komponentleri: maddalaryň, gaýndylynyň, komponentleriň we seýle enjamlaryň nadogry saklamak we gatydaýan işlemek. Uslulyň gaýndyly enjamlaryny elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen gaýndyly gatydaýan işlemek üçin bellenen ýygynmak nokadyna tabşyrmalydyr. Uslulyň elektrik we elektron enjamlaryň ekologiya taýdan howpsuz usulda niredi we nädip taslamalydygyny barada maglumat almak üçin usulyň degişli ýer dolandyryş adwansyda, gaýndyly gatydaýan ýygynmak nokadyna ýa-da enjamlaryň satyn alnan nokadyna ýüz tutmalydyr. Gaýndyly enjamlaryň ýygynmak ulgamy we gaýndyly enjamlaryň gatydaýan ulanylmagy we dikeltmegi, şol sanda gaýndyly enjamlaryň gatydaýan işlemini üçin öý hojalygynyň oýnajan roly barada has gylişleýin maglumat www.itsm.gov.pl/sabudownictwo/eksploatacja/

UZ Belçisi ishlatilgan elektron jihazlari tashlab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni to'plashga chiqindilar bilan birga utilitatsiya qilish mumkin emas. Shu tarzda etkettikangan mahsulotlarin usun salomatligi va atrof-muhit ushun zararli bo'lishi mumkin va shuning ushun qayta ishlashning masus shaklini, xususan, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektron va elektron jihazlarga to'g'ri munosabatda bo'lish xavfi tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunalar noto'g'ri saqlash va qayta ishlash natijasida usun salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlarin oldini olishga yordam beradi. Foydalanuvchi elektron va elektrin qurilmalardan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash ushun belgilangan yig'ish punktiga chiqish uskunasinu topshirishi shart. Foydalanilgan elektron va elektrin jihazlari qayg'ida va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda ishlatsiya qilish to'g'risida ma'lumot ushun oldin foydalanuvchi tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna sotib olinan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va yig'ialingich chiqindilarni qayta ishlash va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlashga hissa o'shaishdagi ro'li haqida batafsil ma'lumotni www.etv.com.tr saytida topishingiz mumkin.

COLORS

PL Objašnjenja uživanja zbirki / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter Symbole / RU Пояснения к использованию символов / CS Vysvětlení použitých symbolů / SK Legenda použitých symbolov / HU Az alkalmazzott szimbólumok magyarázata / HR Objašnjenja koristenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate / LT Naudojamų simbolių paaiškinimas / LV Izmantoto simboli paskaidrojums / ET Kasutatud sümbolite selgitus / PT Legenda de símbolos utilizados / BE Тлумачэнне выкарыстаных знакаў / UK Пояснення використаних символів / BG Обяснение на използваните символи / SL Pojasnila uporabljenih simbolov / BS Objašnjenja simbola / SRP Objašnjenja simbola / SR Objašnjenja simbola / MK Objašnjenje za koristenite simboli / MO Explicarea simbolurilor utilizate / AM Օգնություններ օգտագործված նշանների / AZ İstifadə olunan işarələrin izahları / KA დამოუკიდებლობის ბრძოლის / KK Қолданылатын белгілерді тсүсіндіру / KU Kongulanên belgîyan boona tûşdanîyan / TW Şarhı alomatik sistemdaşu / TK Uslawlyň nusgawlyrý döwürsindirilý / ET Foydalanılan belgilerlärin tawşyry

BK

PL Czarny / EN Black / DE Schwarz / RU Черный / CS Černý / SK Čierna / HU Fekete / HR Crni / FR Noir / ES Negro / IT Nero / RO Negru / LT Juoda / LV Melns / ET Must / PT Preto / BE Чорны / UK Чорний / BG Черен / SL Črn / BS Crn / SRP Crn / SR Crn / MK Црн / MO Negro / AM ሀረር / AZ Kara / KA ሕጻን / KK Кара / KY Kara / TZ Свѣѣ / TK Kara / UZ Oqora

RR

PL Białowy / EN Brown / DE Braun / RU Коричневый / CS Hnědý / SK Hnedá / HU Barna / HR Smeđi / FR Marron / ES Marrón / IT Marrone / RO Maro / LT Ruda / LV Brūns / ET Pruun / PT Castanho / BE Карычневый / UK Коричневий / BG Кафес / SL Rjavi / BS Smeđ / SRP Smeđ / SR Smeđ / MK Кафеас / MO Căfeniu АИ Շափականդղյւն / AZ Qəhvəyi / KA ყავისფერი / KK Қоңыр / KY Күрөң / TG Қаҳваранг / TK Goñur / UZ Jigarrang

BL

PL Niebieski / EN Blue / DE Blau / RU Синий / CS Modrý / SK Modrá / HU Kék / HR Plavi / FR Bleu / ES Azul / IT Blu / RO Albastru / LT Mėlyna / LV Zils / ET Sinine / PT Azul / BE Cini / UK Блакитний / BG Син / SL Modri / BS Plavi / SRP Plav / SR Plav / MK Sin / MO Alav / AM Կապույտ / AZ Mavi / KA ლურჯი / KK Kék / KY Kék / TG Кабуд / TK Gök / UZ Ko'k

YG
PL Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **CS** Žluto-zelený / **SK** Žltó-zelená / **HU** Sárga-zöld / **HR** Žuto-zielni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/žalia / **LV** Dzeltens/zaļš / **ET** Kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жолта-зялёны / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жълто-зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **UK** Жовто-зелен / **MK** Жолто-зелен / **MO** Galben-verde / **AM** Դեղին-կանաչ / **AZ** Sarı və yaşıl / **KA** ყვითელი და მწვანე / **KK** Сары-жасыл / **KY** Сары-жашыл / **TG** Zard va sabz / **TK** Sarı və yaşıl / **UZ** Sarıq va yashil

RD
PL Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Rosu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червоный / **BG** Червен / **SL** Rdeči / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Rosu / **AM** Կարմիր / **AZ** Qırmızı / **KA** წითელი / **KK** Кызыл / **KY** Кызыл / **TG** Cux / **TK** Gyzy / **UZ** Qizil

GR
PL Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Šivá / **HU** Szürke / **HR** Siv / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Hall / **PT** Cinzento / **BE** Шары / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Sivi / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Siv / **MO** Sur / **AM** Մոխրագույն / **AZ** Boz / **KA** ნაცრისფერი / **KK** Сұр / **KY** Bos / **TG** Хоисгарранг / **TK** Çal / **UZ** Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wykonywać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakkolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Eurozajtyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the

design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzwerk angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzwerk und dann das Netzwerk mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильники нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических

процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подложив гарантийным требованиям.
Срок службы изделия - 40 000 часов;
Гарантия - 3 года;
Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям TR TC 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, TR TC 020/2011 „Электромеханическая совместимость технических средств“, TR TC 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.
Дата производства - указана на упаковке.
Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.
Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci provede pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlá k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A készüléket kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet halthajthatja végre.
- A készüléket a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készülékkel a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésszerű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénysűrűség +/-5% mértékben elérhető.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjedik ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tudásanyagok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a károk és fizikai (éregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültetett rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjima i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žućenje, obezbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou

le point de vente.

- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Después instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima įjungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkamus varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinų darbinės temperatūros. Jei neuorudytą kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviestos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusios dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančios šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokių struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinio procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku nem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kurās pietrīkstina ierīci pie vīrsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam

normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).

- Iekšējo ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniēgtā jauda un gaismas plūsma var atšķīties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pārīreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītajā tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošī instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un bojāošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šīs instrukcijas neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izsēdē ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos lievēš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Ūģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all oleval elemendil ei tohi puutuda (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Pinge all olevat valgusti ei tohi mitterpikliku ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toitepikliku ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasabiisele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) jaxavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid turvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavatel kruvid tuleb alati kōvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud tōõtemperatuure. Kui teistsi antud ei ole on seade kohandatud tōōks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesisese kasutuseks mõeldud seadmetele hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedelike kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud viimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puuduvatele kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiiga.
- Elektrotehnistile toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hōlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamist või modifikatsioonist tulenevaid vigu. Garantii ei hōlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingetest tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaōģe (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Üksikōõll milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon vālistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tōõde. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevaid nāitajate muutused (vananemine, kolturnine, värvimuutus, matistumine, jne) garantii alati ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislaēō e regulamentos da Uniō Europeia que os implementam na legislaēō nacional. Mais informaēōes estāo disponiveis no website www.gtv.com.pl e na declaraēō de conformidade.

PT

Para garantir uma utilizaēō adequada e um funcionamento seguro da instalaēō, devem ser seguidas as instruēōes que constam no manual de instruēōes.

- Antes de se proceder ā instalaēō, manutenēō ou reparaēō do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentaēō elētrica.
- A instalaēō sō pode ser efetuada por profissionais com atribuiēōes apropriadas.
- A instalaēō deve ser efetuada de acordo com as prescriēōes da lei em vigor.
- Nāo tocar em elementos sō tensāo (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a lumināria ā fonte de luz ligada ā rede elētrica. Primeiro deve-se ligar a lumināria ā fonte de alimentaēō e sō depois se deve ligar a fonte de alimentaēō ā rede elētrica.
- Nāo se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibraēōes.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixaēō. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixaēō devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Nāo ultrapassar as temperaturas de operaēōe admissiveis. O aparelho estā adaptado para operar em condiēōes normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicaēōes em contrārio.
- A manutenēō/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elētricas com lquidos.
- A potēncia e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dvidas relacionadas com a instalaēō ou utilizaēō do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instruēō atuais de produtos elētricos encontram-se disponiveis no sito web do distribuidor, isto ē www.gtv.com.pl.

A garantia nāo cobre falhas resultantes da instalaēō do aparelho em desacordo com as instruēōes e da reparaēō ou modificaēō por pessoas nāo autorizadas. A garantia nāo cobre falhas resultantes de danos mecānicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentaēō. O fabricante nāo assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruēōes) dos aparelhos. Qualquer modificaēō da estrutura ou especificaēō tēcnica oculto a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteraēō de parāmetros resultante de processos fısicos ou quımicos (envelhecimento, amarelamento, descoloraēō, opacidade, etc.) nāo ē coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislaēō e regulamentos da Uniō Europeia que os implementam na legislaēō nacional. Mais informaēōes estāo disponiveis no website www.gtv.com.pl.

com.pl e na declaraēō de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечної функціонування установки необхідно паступати у адвдальності з інструкцій на експлуатації.

- Необхідно зазвєдси адключити ад електрasetки перад пачаткам установкi, консерваций або ремонту абстальвання.
- Установку можна здийcняти вилкочна персонал з адвдальними пазнaмoцтвами.
- Установку тpьба здийcняти згодна з дзвєичими пpавилaми.
- Не дкpанцяти элементaд пад нaпpуженнeм (в тy мyслi cвeтлoдiоднyх лямпoчкaх).
- Зaбepaнeнцяa злyчати армaтyрy з cилкaвaльннкaм пад нaпpуженнeм. Спaчaткy нeобхoднa злyччати армaтyрy з cилкaвaльннкaм, a тoлькi пacля згaтa - cилкaвaльннк з eлeктpасеткy.
- Зaбepaнeнцяa yстaлeўвaць абстальвaннe нa нecтaбiльнaй aснoвe aльбo тaкoй, якa мoжe хiстaццi.
- Pozнця мaтepiялy (пaдcтaвi) пaтpабoвaць poзннк тyпoў мaцaвaннy. Нeобхoднa зaзвєдси вкpытyвaтyвaць пaдкoвoдчикy шpyбy i кaлкi для дaдзeнaгa тyпa пaдcтaвy.
- Нeобхoднa зaзвєдси гpyнтoўнa дaкpуццi шpyбy, якiя мaюццaгa зa пaвepхнi.
- Нe пepaвшaць дaпyшчaльнaй пpaцoўнoй тeмпepaтyры. Кaлi нямa iншoй iнфoрмaцiй, тo абстальвaннe пaвiннa пpaцaвцяць y нapмaльнyх yмoвax (тeмпepaтypa нaвoкoльнoгa aсpиpддa +25 °C).
- Кaнcepвaцiя / чыcткy абстальвaннa для yнyтpагнa yжывaннa нeобхoднa paбiць з дaлaмoгaй cуxoй aнyчкy, бeз aбpaзiвнyх мaтepiялaў aбo paствapальннкaў. Нeобхoднa пaзбeгaць кaнтaктy вaдкaсцi з eлeктpичнuми дeтaлaмi.
- Пpядcтaвлєнaя мaгнyтacцi з cвeтлaвoй cтpумeн мoгyць aдpoзнiвaццa +/-5%.
- У випaдкy пaўлacтaвoй cмyнeвaй aднocнa yстaнoўкi цi ж експлaтaцiй абстальвaннa, тpьбa зв'язaцa з вyтвopцaм aб мecцaм, дзe пpядкyт бyть кyплєны.
- Aктyальнiя вepсiї iнcтpуцiй пa експлaтaцiй eлeктpaтeхнiчнuх вyбpaўa дaстyпнiя нa cайцe дucтpибyтepa www.gtv.com.pl

Гарантія не pаспoўсoдкoвaєццa нa дeфeкты, якiя з'явiлiсi y вuнкy yстaлeўкi нe y адвaдальнoсцi з iнcтpуцiй, y вuнкy ремонту aбo змєнaй, здийcнєних нєпaвнaвжaннaй aсoбaй. Гaрaнтiя нe pаспoўсoдкoвaєццa нa дeфeкты, якiя з'явiлiсi y вuнкy мeхaнiчнuх пaшкoдoвaннuх, a тaкaмy y вuнкy пepaнaпpугi y eлeктpасеткi. Bытвopцa нe нuє aдзaкнuцi зa пaшкoдoвaннi i шoдy, якiя з'явiлoццa вuнкaм нaпpявлєннaгa (якi cлyпpячaць дaдзєнaй iнcтpуцiй) вuкpыстaннa пpылaдy. Якaя-нєбyдз змєнa кoнcтpуцiй aбo тєхнiчнuх cпeцифiкaцiй здuмє aдзaкнuцi з вyтвopцi. Гaрaнтiя тuчuццa пpaццi пpылaдi. Змєны пaрaмєтpу, тoй дyцц з хiмiчнuх aб фiзичнuх пpaццaў iстapєннє, пaжaчєннє, знaкaлeжyвaннє, мaтaвaннє i т.д) нe з'ялюццa пpичынaй для пpятнuзi y гaрaнтiю. Тєрмiн слyжбy вyбpaб - 40 000 гoдiн; Гaрaнтiя - 3 гoдi;

Продукт адвaдaєцa пaтpабaвaннaм зaкaнaдaўcтвa Єўpaeпeйcкaгa cюaзa i нapмaтывнuм aктaм, якiя yвoдзцiч y нaцiянaльнaє зaкaнaдaўcтвa. Bыбpaд aдвaдaєцa пaтpабaвaннaм TP TC 004/2011 „Aб бeспєчнi знaвoкoльнaгa абстальвaннuх“, TP TC 020/2011 „Eлeктpамaгнiтнaя cмyшaльнacцa тєхнiчнuх cрoдкy“, TP TC 037/2016 „Aб aбмєжaвaннi пpимєнєннa бeзбєcпєчнuх рэзчuвy y вyбpaб eлeктpaтeхнiчнuх i paдiєтєхнiчнuх“. Дaтa вyтвopцєннa - yкaзaнa нa yпaкoвoцy. Bытвopцa: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Пoльшa. Фiлiял вyтвopцi: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Kиrаi. Кpаiнa вyбpaб - Kиrаi. Дaдaтoкaвa iнфoрмaцiя дaстyпнa нa cайцe www.gtv.com.pl i y зaвєє aб aдвaдeнacцi пaтpабaвaннaм.

Імпаpцєp

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтесь інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте євильнення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установок на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та діодели, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / оцінювання пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 40 000 годин;
- гарантія - 3 роки;

Гарантия не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожежотіння, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейської Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 360 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Поланд, вул. Пшемска 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробника - Сити Кй Интернл Цо ЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортєр:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следите за указанията от инструкцията за обслужване.

• Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.

• Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.

• Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.

• Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещетиче LED диоди).

• Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.

• Не бива да инсталтирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.

• Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.

• Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.

• Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).

• Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.

• Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.

• В случай на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.

• Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Проявяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprejeti skladno z navodili za uporabo.

• Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.

• Montažo lahko opravijo izključno posebej pooblašeno osebe.

• Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.

• Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).

• Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.

• Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.

• Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.

• Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravu pritrdjujejo k podlagi.

• Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).

• Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih

materielov in topil. Izgibati se stiku tekočin z električnimi elementi.

• Navedena moč in svetilni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.

• Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.

• Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblašene osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

• Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

• Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.

• Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

• Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).

• Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

• Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.

• Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

• Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

• Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).

• Uređaj za unutrašnje korišćenje čistiće/održavaje suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.

• Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.

• Ako imate bilo koje neodumove vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

• Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije izključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

• Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.

• Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.

• Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

• Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).

• Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

• Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.

• Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

• Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

• Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).

• Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suvu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.

• Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.

• Ako imate bilo koje neodumove vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

• Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije izključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite prirobe za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekorakiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/iščišćenje uređaja za unutrašnje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mraz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera [www.gtv.com.pl](#).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici [www.gtv.com.pl](#) i u izjavi o usklađenosti.

MK

Со цел да се обезбеди правила употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тјка и светлечките LED диоди).
- Светлечкото тело не смее да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светлечкото тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смее да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте заветки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги заветките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволената температура температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чиштење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворовани. Избегавајте контакт на течноста со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Тековните верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страницата на дистрибутерот [www.gtv.com.pl](#)

Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати при инсталација на уредот, а не се согласни со упатставата, поправките или модификацијата од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати поради механички оштетувања, како и од причини поврзани со напојувачката мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на неосодетно користење на уредот (несогласно со упатството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација ја исклучува одговорноста на производителот. Гаранцијата се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемиските или физичките (старење, пожолтување, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата [www.gtv.com.pl](#) и во изјавата за сообразност.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele afiate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare afiată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este

proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C). Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.

- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de fudui la privire la instalare sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](#)

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparatiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiuni care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](#) și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պաշտոնը օգտագործողը և անվտանգ շահագործման ապահովելու համար, հետևելու օգտագործման իրաւահանձնելին.

- Միշտ անցնաւեա հոսանքը աւաքից աւաքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպքէ հոսանքը միջոցն մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսավորողիդներին):
- Լուսատուին պէտք է միացվել լինի լարված հոսանքի սխալման արդյունքին: Սկզբում միացվել լուսատուին հոսանքի արդյունքին, ապա՝ հոսանքի արդյունքը ցանցին:
- Մի տեսարկից աւաքը անվայրկյան կամ քորսման եղաքակ հիմքի վրա:
- Տարբեր կոթարիք (հիմքերը) պահանջում է տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործել պտտակալները և դուրեւերը, որոնք հարմար են հիմքերի տեսակին:
- Միշտ անմաքցել պտտակալները, որոնք կարող կցուծ են մասերինսնել:
- Մի գերազանցել թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան ախտահտեւած է, սարքը աւաքաւտեւած է և նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25 °C):
- Եւրեկի աւաքերի տեխնիկական սպասարկումը/մաքրումը պետք է իրականացվի չոր չորով, առանց հիղող տեխնիկական և լուծիչների օգտագործման: Խոտանալե երկուկի շփուկից էլեկտրական մասերի հետ:
- Սյա հզորությունը և լուսավորի հոսքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
- Եթե դուք կապակցվել եմէ աւաքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմել արտադրողին կամ վաճառողի կնո:
- Էլեկտրական արտադրողների օգտագործման իրաւահանձնելի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկողտողի կայքում՝ [www.gtv.com.pl](#) հասցեով:

Երաշխիքը չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցանմանին չիսմապատասխանող տեղադրման, դրա վերանորոգման կամ չիսդարված անձանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը չի ներառում մեխանիկական վնասվածի և հոսանքի լարման անվտանգի հետևանքով առաջացած թերությունները: Լուսաղորդ ապատասխանավորություն չի կրում լուսատուի ոչ պաշտոն (իրաւահանձնելի) չիսմապատասխանող օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածի և վնասի համար: Դիպքին կամ տեխնիկական բնութագրի ցանկացած փոփոխություն բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական պոդեբնեղի հետևանքով առաջացած պարամետրերի փոփոխությունները (հոսանք, ղերնացում, գունաթափանց, փայլագրվում և այլն) ենթադրա չեն երաշխիքային պահանջներին: Լուսավորի ծառայության ծավալւե՝ 40 000 ժամ, երաշխիքը 3 տարի:

Լուսաղորդիչը համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական Լուրիդորայակի և Լուրիդիի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/3569 կանոնակարգին, որը սահմանում է Եւրոդիպի մակնշխան հիմքը և դրանք ազգային օրենսդրության մեջ ինտեգրող դրոյւյները: Լուսաղորդիչը համապատասխանում է Մաքսային միության «Ցածր յարման սաքսայկրումների անվտանգության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սաքսայկրումների էլեկտրամագնիսական համատեղեղություն» 020/2011-ը, տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Էլեկտրական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում վնասվածքից կոթերի օգտագործման սահմանափակման մասին» 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկություններ կարելի է գտնել [www.gtv.com.pl](#) կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում: Լուսաղորդայան մամարիկը կշչվււ է փաթեթավորման վրա: Լուսաղորդը՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան: Լուսաղորդի մամարիկը՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան: Լուսաղորդի երկիր՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsinə təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırmadan, texniki qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə çihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaı ödələnüzünə xətrliyin.
- Quraşdırma yəvəzində səhəhiyyəyə mənlik işlək tərəfindən həyata keçirilə bilər.
- Quraşdırma qüvvədən əvvəl qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).

болот.
Өндүрүүчнүн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.
Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабариро риюн күнөд, то боварй ҳосил күнөд, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он бекатар кор мекунад

- Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорй ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро ҳафз кунед.
- Насбкунй татҳо аз ҷониби қормандон ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбкунй бояд мувофиқи қоидаҳои қонунии амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмҳои қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми ғайол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тиракоро бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Авалан, тиракоро ба ноқили таъминот ва сипас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поия нуқтавуер ё ба ларзиш ҳассос насад нақунед.
- Маводҳои (асосҳо) муқталиф намудҳои ғунгунои мустақимқундиро талаб мекунад. Ҳамеша аз винтҳо ва болтҳои педдори дутарафаи мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтҳоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунад, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати иҷозатдодашудаи қориро афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қоркунй дар шароити муқаррарй (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ карда шудааст.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивй ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гӯна тамоси байни қисмҳои моёв ва барқро пешгирӣ намоед.
- Рейтинги қувваи эълношуда ва арзиши қараёни рӯшнӣ метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.
- Агар даз насб кардан ё истифода бурдани дастгоҳ шӯба дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи чакана тамос гиред.

• Версияҳои наватрини дастурҳои қорбар оиди истифодаи таҷҳизоти электротехникӣ дар сомонии дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.
Қафолат ягон нуқсонро, ки дар натиҷаи насб накардани дастгоҳ ба вуҷуд омадаанд, фаро намегирад. Риюни дастурамал, ё аз ҷониби шахсон беиҷозат таъмир ё тағир додани он.
Қафолат қамбудиҳоро, ки дар натиҷаи осеби механикӣ ё шиддати аз ҳад зиёд ба вуҷуд омадаанд ва аз таъминоти барқи асосӣ сарчашма мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолкунанда барои ҳама гӯна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодурусти дастгоҳро ба вуҷудоманда (мувофиқи дастурамали мазкур) ҷавобгар нест.
Истеҳсолкунанда ҳеҷ гӯна масъулиятро ҳангоми тарҳрезӣ ё мушаххасоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намегирад. Қафолат ба ғайолияти дастгоҳ дахл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кинимий ё физикӣ (фарсудашавӣ, зардшавӣ, ранг кардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шудаанд, мавзӯи даъвоҳои қафолат шуда наметавонанд.
Маҳсулоти мазкур ба талаботи, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорчӯбани тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллии ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонии www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳои мутубиқат пайдо хоҳед кард.”

ТК

Ulgamy dogry isledýändigizhe göz ýetirmek üçin ulanýjy gollanmasyna ýeýeriň we howpsuz islemegi üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan cykarmaň.
- Gurnamak diňe degişli ýgtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly böleklerе degmäh (isledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurlusy hiç wagт janly ýimtilendirişjy kabeli bilen birikdimäh. Iki bilen, enjamy ýimtilendirişjy kabele birikdirih, soňra ýimtilendirişjy kabeli set bilen birikdirih.
- Enjamy hiç wagт durnuksyz üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düýbüne berkidyän boltlary elmydama çekdiriň.
- Rugsat beriliýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde islemäge laýyklandydy (daşky gurşawyň temperaturasy +25°С).
- Işkeri işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýygтap bilер.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübelenäýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanýjy gollanmalarynyň häzirkі zaman wersiýalaryny paylaýjymyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Keppilik enjamy gurnamakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netjesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatzы adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da öýtgemeler netjesinde ýüze çykan kemçilikleri öz içine almayar.
Keppilik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryaženiyе sebäpli ýüze çykan kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netjesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeyar. Enjamyň dizayny ýa-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde öýtgedilen bolsa öndürji jogapkärçilik çekmeyar. Keppilik enjamyň işleýsine degişlidir.
Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netjesinde ýüze çykýan parametrleriň öýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňklemek, jübütlemeк we s.m.) keppilik talaplaryna tabyn dälidr.
Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykarýjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam

Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunlygyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl sahypasynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmag.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amalladi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmag.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamag. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranshlariga moyil asoslarga o'rnatmag.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlari oshirmag. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°С).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan yhozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmалardan foydalanmag. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatishda oldi shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distributyorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat Jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning buzga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.
Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmoq'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihazdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga diz ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihazning ishlashiga qo'llaniladi.
Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yargirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.
Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz.”

